



**Совет Безопасности**

Семьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**7655**-е заседание

Четверг, 24 марта 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Гашпар Мартинш. . . . . (Ангола)

*Члены:*

Китай . . . . .	г-н Шэнь Бо
Египет. . . . .	г-н Абулатта
Франция . . . . .	г-н Ламек
Япония . . . . .	г-н Иосикава
Малайзия . . . . .	г-н Ибрахим
Новая Зеландия . . . . .	г-н ван Бохемен
Российская Федерация . . . . .	г-н Ильичев
Сенегал. . . . .	г-н Сек
Испания . . . . .	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
Украина . . . . .	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Прессман
Уругвай. . . . .	г-н Росселли
Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Суарес Морено

**Повестка дня**

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2016/27)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-08328 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Ситуация в Сомали**

##### **Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2016/27)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Сомали принять участие в этом заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/273, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Египтом, Францией, Японией, Малайзией, Новой Зеландией, Сенегалом, Испанией, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Уругваем.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/27, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали.

Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2275 (2016).

*Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.*